

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 136 (1985)

Heft: 7

Rubrik: Vereinsangelegenheiten = Affaires de la société

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*Die Erhaltung freilebender Tiere –
eine Aufgabe der Raumplanung und des
Naturschutzes*

Die Tagung vom 14. September 1985 in Ebnat-Kappel, Kanton St. Gallen, richtet sich an Behörden, Politiker und Planer sowie an Vertreter der Land- und Forstwirtschaft, der Jagd und des Naturschutzes.

Veranstalter: Bundesamt für Forstwesen, Abteilung Natur- und Heimatschutz, Bern, Schweizerische Vogelwarte, Sempach, Auerhuhngruppe Toggenburg, Wattwil, in Zusammenarbeit mit der Regionalplanungsgruppe Toggenburg.

Veranstaltungsort: Hotel Traube, Kapplerstrasse 38, 9642 Ebnat-Kappel, Telefon (074) 3 28 28 (300 m westlich vom Bahnhof). Parkierungsmöglichkeiten in beschränkter Zahl beim Bahnhof und beim Hotel Traube.

Auskunft und Anmeldung: Sekretariat der Regionalgruppe Toggenburg, Gemeindehaus, 9652 Neu St. Johann, Telefon (074) 4 14 34.

**Internationale Organisationen
IUFRO**

*Inventur und Überwachung
von gefährdeten Wäldern*

Vom 19. bis 24. August 1985 veranstalten die IUFRO-Fachgruppen Waldinventur und Fernerkundung an der ETH Zürich eine Tagung über obiges Thema. Nahezu 80 Vorträge und 1 Exkursion sind folgenden Problemen gewidmet:

- Überwachung des Gesundheitszustandes der Wälder der industrialisierten Länder
- Überwachung der Waldfläche und der Strukturen des Waldes in den Tropen
- Beitrag von Luftbildern und Scannerdaten zur Überwachung des Waldes
- Praktikable und effiziente Methoden der Stichprobennahme, der Messungen und Ansprachen sowie der Datenverarbeitung

Die Anmeldung der Teilnahme ist *obligatorisch* und hat *sofort* zu erfolgen.

Auskunft und Anmeldung: Dr. P. Schmid-Haas, Programmleiter, EAFV, 8903 Birmensdorf, Telefon (01) 739 23 32 oder 739 21 11.

VEREINSANGELEGENHEITEN – AFFAIRES DE LA SOCIÉTÉ

Séance de comité du 2 mai 1985 à Zürich (EPF)

Au chapitre des affaires administratives, le Comité a pris connaissance du décompte du dernier cours organisé sous l'égide de la SIA et de la SFS et destinée aux ingénieurs forestiers débutants. Ce cours a été très apprécié par les participants. La Société participe aux frais à raison de fr. 4000.—, conformément au budget. En outre, le Comité enregistre une demande pour un subside du Fonds de Morsier. Le requérant a l'intention de se rendre en Chine.

La Société sera représentée par M. Martin Rieder (TG) dans le Groupe de travail «Dépérissement des forêts — faune» institué par l'Office fédéral des forêts.

De nombreuses invitations nous parviennent de Suisse et de l'étranger pour des congrès et séminaires. Il n'est malheureusement pas toujours possible d'y répondre favorablement.

Le 26 juin 1985, un colloque consacré au thème «Forêt et aménagement du territoire» se tiendra à Zofingue. Les membres de la Société seront informés spécialement.

Le Comité a approuvé avec quelques petites corrections le procès-verbal de l'entrevue du 25

mars dernier avec le groupe Moser-Küchli. Il souhaite la poursuite du dialogue.

Le principe d'une aide renforcée à l'économie forestière ayant été accepté par les Chambres fédérales, le Comité étudiera l'opportunité de présenter des propositions quant au contenu et à la forme souhaitables de ces nouvelles aides.

La deuxième partie de la séance a été l'occasion d'une première rencontre avec les personnes qui animeront les groupes de travail dont la création a été approuvée par l'Assemblée générale 1984. Il s'agit de MM. H. Kasper (groupe Sylviculture, techniques sylvicoles, technique du travail), M. Rieder (groupe Forêt et gibier), C.-A. Vuille (groupe Economie forestière et économie du bois) et Dr R. Zuber (groupe Forêt et environnement). La discussion a porté sur la délimitation des champs d'activité des groupes et sur leur fonctionnement. En outre, les priorités ont été fixées. Les groupes commenceront prochainement leurs activités.

Les personnes qui s'étaient annoncées pour former un groupe «Relations extérieures, tiers-monde» se sont réunies à Berne le 16 avril dernier. Elles renoncent, pour l'instant, à constituer un groupe structuré. *Didier Roches*

142. Jahresversammlung des Schweizerischen Forstvereins
vom 12. bis 14. September 1985 in Zürich

Programm

Donnerstag, 12. September 1985, ETH-Zentrum, Zürich

Hauptversammlung und Arbeitssitzung

Hauptversammlung: im Auditorium E-7 des ETH-Hauptgebäudes

14.00 Uhr Begrüssung durch Oberforstmeister *Dr. W. Kuhn*

Traktandenliste:

1. Eröffnung durch den Präsidenten
2. Wahl der Stimmzähler und des Protokollführers
3. Jahresbericht des Präsidenten
(siehe Publikation Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen Nr. 8/1985)
4. Orientierung über das Tätigkeitsprogramm 1985/86
5. Rechnung 1984/85 und Bericht der Revisoren
6. Budget 1985/86 und Festsetzung der Mitgliederbeiträge
7. Bericht der Hilfskasse und Statutenänderung
8. Bestimmung des Versammlungsortes 1986
9. Stellungnahme des SFV zur Aufgabenteilung Bund/Kantone und zur künftigen Forstgesetzgebung
10. Einzelanträge und Verschiedenes

Anträge von Mitgliedern an die Hauptversammlung zu nicht traktandierten Geschäften sind bis 28. August 1985 an den Vereinspräsidenten zu richten!

15.15 Uhr Ende der Hauptversammlung
Pause, Getränkebuffet vor dem Auditorium

Arbeitssitzung:

«Die Beziehung zwischen forstlicher Praxis — Lehre — Forschung»

(Nähere Erläuterungen zum Thema am Schluss dieses Programms)

16.00 Uhr Problemstellung in zwei Kuzreferaten
16.30 Uhr Beginn der Gruppenarbeiten
17.30 Uhr Pause
17.50 Uhr Berichte im Plenum und Diskussion
18.45 Uhr Ende der Arbeitssitzung

Begleitprogramm:

14.00 Uhr Besammlung auf der Polyterrasse. Rundgang durch Zürich unter der sachkundigen Leitung von Herrn Nationalrat *Dr. S. Widmer*, langjähriger ehemaliger Stadtpräsident von Zürich

16.00 Uhr Ende der Führung in der Innenstadt
18.45 Uhr Zusammentreffen mit Versammlungs- und Arbeitssitzungsteilnehmern vor dem Auditorium E-7 des Hauptgebäudes im ETH-Zentrum

19.00 Uhr *Apéro* im Dozentenfoyer und Kuppelraum der ETH
Stadtpräsident *Dr. Th. Wagner* überbringt die Grüsse der Stadt Zürich

Abend zur freien Verfügung

Freitag, 13. September 1985

8.15 Uhr Abfahrt zu den Exkursionen ab Carparkplatz Sihlquai
Hinweis: Kurzbeschreibungen aller Exkursionen finden Sie als Entscheidungshilfe in der Juni-Nummer der Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen.

Exkursion A:

Erfassung von Waldschäden und Konsequenzen für die forstlichen Planungen
Leitung: *Kurt Pfeiffer* und *Hannes Eichenberger*

Exkursion B:

Privatwald-Zukunft
Leitung: *Ernst Wegmann* und *Meinrad Bettschart*

Exkursion C:

Vom Schlittweg zum Mobil-Seilkran
Leitung: *Hans Schmid*

Exkursion D:

Das Dorf als wirtschaftskulturelle Einheit in Vergangenheit und Zukunft
Leitung: *Johannes Herter*

Exkursion E:

Veränderung des Waldareals aus raumplanerischer und landschaftlicher Sicht
Leitung: *Walter Leimbacher*

Exkursion F:

Der Mittelwald als Bestandesform und Betriebsart – gestern, heute, morgen
Leitung: *Felix Thommen*

Exkursion G:

Immissionsökologische Untersuchungen an Dauerbeobachtungsflächen im Zürcher Wald
Leitung: *Walter Flückiger* und *Robert Neukomm*

17.00 Uhr Rückkehr nach Zürich

19.01 Uhr Abfahrt mit SBB ab Zürich HB, Gleis Nr. 10, nach Herrliberg

19.45 Uhr Festbankett im Zehntensaal der Vogtei Herrliberg
Bei einem Apéro überbringt Regierungspräsident *Prof. Dr. H. Künzi* die Grüsse des Standes Zürich.

ab 23.00 Uhr Abfahrt des ersten Cars zu den Hotels in Zürich

Samstag, 14. September 1985

8.00 Uhr Abfahrt ab Carparkplatz Sihlquai

Schlussexkursion H:

Waldbauliche Impressionen: Bemerkenswerte Waldbilder von Oberwinterthur bis zum Stammheimerberg
Leitung: *Wilfried Kuhn*, *Alfred Lichti* und *Otto Schoch*

13.00 Uhr Ankunft im Schloss Laufen / Festliches Mittagessen im Rittersaal

ab 15.00 Uhr Abfahrt des ersten Cars nach Zürich HB / Ein Bus fährt über Winterthur nach Zürich

142e Assemblée annuelle de la Société forestière suisse
du 12 au 14 septembre 1985 à Zurich

Programme

Judi 12 septembre 1985, ETH-Zentrum, Zurich

Assemblée générale et séance de travail

Assemblée générale: Amphithéâtre E-7, bâtiment principal de l'EPFZ

14 h 00 Allocution de bienvenue par M. *Dr W. Kuhn*, Inspecteur cantonal des forêts

Ordre du jour:

1. Ouverture par le président
2. Désignation des scrutateurs et du secrétaire de l'assemblée générale
3. Rapport d'activités par le président (voir le Journal forestier suisse, no 8/1985)
4. Information sur le programme d'activités 1985/86
5. Comptes 1984/85 et rapport des vérificateurs de comptes
6. Budget 1985/86 et établissement du montant de la cotisation de membre
7. Rapport sur la Caisse de secours et les modifications des statuts
8. Choix du lieu de l'assemblée en 1986
9. Prise de position de la SFS quant à la répartition des charges entre Confédération et cantons et quant à la future législation forestière
10. Propositions individuelles et divers

Les membres qui désirent présenter des propositions à l'assemblée sont priés de les faire parvenir au président jusqu'au 28 août 1985

15 h 15 Fin de l'Assemblée générale
Pause, boissons devant l'amphithéâtre

16 h 00 Séance de travail:
«Il faut resserrer les liens entre la pratique, l'enseignement et la recherche se rapportant à la forêt»
(pour de plus amples renseignements se reporter à la fin de ce programme)

16 h 00 Présentation du problème en deux brefs exposés
16 h 30 Début des travaux de groupe
17 h 30 Pause
17 h 50 Rapports «in plenum» et discussion
18 h 45 Fin de la séance de travail

Programme parallèle:

14 h 00 Réunion sur la «Polyterrasse». Tour de ville en compagnie de M. le Conseiller National *Dr S. Widmer*, qui en tant qu'ancien maire de Zurich est particulièrement qualifié pour présenter la ville.

16 h 00 Fin de la visite au centre de la ville
18 h 45 Rendez-vous avec les participants à l'assemblée et à la séance de travail devant l'amphithéâtre E-7 (bâtiment principal de l'EPFZ)

19 h 00 *Apéro* dans le Foyer des enseignants dans la coupole de l'EPFZ
Le maire de la ville M. *Dr Th. Wagner* transmet les salutations de la Municipalité

Soirée libre

Vendredi 13 septembre 1985

8 h 15 Départ des excursions de la place de cars du quai de la Sihl
Remarque: vous trouverez dans le numéro de juin du Journal forestier suisse une brève description des excursions qui facilitera votre décision.

Excursion A:

Recensement des dégâts forestiers et de leurs conséquences pour la planification forestière

Guides: *Kurt Pfeiffer* et *Hannes Eichenberger*

Excursion B:

L'avenir de la forêt privée

Guides: *Ernst Wegmann* et *Meinrad Bettschart*

Excursion C:

De la piste de chablage au câble-grue

Guide: *Hans Schmid*

Excursion D:

Le village, unité économique-culturelle, dans le passé et le futur

Guide: *Johannes Herter*

Excursion E:

Modification de l'aire forestière du point de vue agricole et sous l'angle de l'aménagement du territoire

Guide: *Walter Leimbacher*

Excursion F:

Le taillis-sous-futaie en tant que forme de peuplement et genre de régime — hier, aujourd'hui, demain

Guide: *Felix Thommen*

Excursion G:

Analyse des immissions écologiques effectuée sur des placettes d'observation permanentes dans la forêt zurichoise

Guides: *Walter Flückiger* et *Robert Neukomm*

17 h 00

Retour à Zurich

19 h 01

Départ de la gare principale, voie 10, à destination d'Herrliberg

19 h 45

Banquet de fête dans la salle de la dîme de la prévôté d'Herrliberg

A l'occasion d'un apéro, M. Prof. Dr H. Künzi transmet les salutations du Canton

dès 23 h 00

Départ du premier car à destination des hôtels de Zurich

Samedi 14 septembre 1985

8 h 00

Départ de la place de cars du quai de la Sihl

Excursion finale H:

Impressions silvicoles: images forestières significatives depuis Oberwinterthour jusqu'à Stammheimerberg

Guides: *Wilfried Kuhn*, *Alfred Lichti* et *Otto Schoch*

13 h 00

Arrivée au Château de Laufen / Repas de midi de fête dans la Salle d'armes

dès 15 h 00

Départ du premier car à destination de la gare principale de Zurich

Un bus à destination de Zurich passe par Winterthour